

Székely Közélet

Előfizetési árak:
Egész évre 120 leu.
Fél évre 60 leu.
Negyed évre 30 leu.

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság
Megjelenik szombaton reggel
Felelős szerkesztő: TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulev. Regele Ferdinand 14 szám
Telefonszám: 34.

Aratunk.

Az Isten terített asztala most a határ. A szorgalomnak, a munkának, a kitartásnak a gyümölcsével rakta meg az Ur bőkezősége. És a forró nyárral megindult e gyümölcs betakarítása: a kalászosokat javában aratják. S az embernek felujong a szíve, ha az eredményt látja. Az őszgabonák szeme a legtöbbhelyt dús, acélos, kiadós. És számba lehet venni egyéb terményeket is. Gyönyörűek a zabok és árpák s bő termést ígér a burgonya. És amit más esztendőben ritkán lehetett látni: most nem sárgálnak a határon az elkényszeredett törökbuzaablák, hanem sötét, haragos-zöld mindegyik s a karvastagságu száron néhol öt-hat egészséges cső magzik. Takarmányban sem lesz hiány, meg fog telni udor és hiu. Csupa öröm nézni a határt, az Isten terített asztalát.

... És most gondoljunk vissza a tavaszi rémnapokra. A szikkasztó, ijesztő szárazságra, ami a tavasz első felét és jórészt uralta. Micsoda május volt az! Nincs borzasztóbb, mint az esőtelen május, amikor bőségtől kellene termékenyülnie a földnek s ehelyett forróság és szél minden életnedvet kiszív. Beh meg voltunk rémülve! Baljóslat ült mindnyájunknak az arcán és mindnyájan inséges esztendőt jósoltunk. Hogy bírálunk, hogy bölcsekedtünk és mennyivel jobban tudtuk volna valamennyien beosztani az időjárást.

És ime, a kilátástalan tavasz után, alig négy-öt hét alatt, az Isten terített asztallá varázsolta földjeinket.

Ennek a termő-esztendőnek a tanulságát egész életsorsunkra alkalmazhatjuk. Az Isten elvégzi, amiket elvégzendőknek ítélt s munkájában nem siet és nem késik. S ha mi is elvégezzük a magunkét, csak egy van, amivel még tartozunk, a bizakodás. Ha az élet megpróbáltatásai suttannak, ha balsors üldöz: végezzük el a magunk dolgát, csüggedés nélkül és az Istenben való bizakodással, mert újból és újból eljön az idő, amikor leborulva kell elismernünk:

Emberé a munka — Istené az áldás . . .

x Német konverzálást és a román nyelv tanítását vállalom, úgy gyerekek, mint felnőttek részére. Fordítást és levelezést vállalnék, este 6 órától, mérsékelt árak mellett. Cim a kiadóban.

Dollfuss kancellárt meggyilkolták.

Bécsben és egész Ausztriában lázadásba mentek át az osztrák nemzeti-szociálisták ama törekvései, hogy a hatalmat bármi áron magukhoz ragadják. A lázadásnak eddigelé egy szomorú és Ausztria további sorsára esetleg végzetes csapást jelentő eredménye van: Dollfuss Engelbert szövetségi kancellár életét a lázadók gyilkos golyói kioltották.

Az egész művelt világot megrendítő, s a szomszéd államokat politikailag is nagyban érdeklő események sorrend szerint a következőképpen folytak le: Szerdán délelőtt néhány nemzeti-szociálista, a kormánycsapatok egyenruhájába öltözve, behatolt a bécsi rádió leadó helyiségébe, ott az igazgatót agyonlőtték, s a bemenőt mellének szegezett revolverekkel arra kényszerítették: mondja be a rádióba, hogy Dollfuss-kormány lemondott, s hogy Rintelen volt stájerországi kormányfőt nevezték ki kancellárnak. Egyidejűleg nagyszámú, mintegy 140 főből álló, fegyveres nemzeti-szociálista csapat, ugyancsak a Heimwehr ruházatában, benyomult a kancelláriának, vagyis a miniszterelnökségnek a bécsi Burgban lévő hivatalos helyiségeibe, ahol éppen minisztertanács volt Dollfuss elnöklétével. Amikor a kormány tagjai előtt nyilvánvalóvá lett, hogy a Heimwehr-ruhával álcázott csapat merényletet akar elkövetni, akkor a menekülésre gondolni már késő volt, bár Dollfuss kancellárnak sikerült egy szolga vezetésével a közeli könyvtárterembe bejutni, s annak ajtaját magára zárni. Menedéket azonban itt sem kaphatott, mert puskatussal az ajtót betörték, s a lázadók vezetője közvetlen közelből kétszer rálőtt a kancellárra, akit a lövések nyakán és vállán találtak. A halálosan megsebesült kancellárt ott a kancellária egy szobájában őrizték a merénylők, amíg 3 órai haláltusa után kilehelte lelkét. Ezalatt az idő alatt odavezették hozzá Fey alkancellárt, akit szintén hatalmukba kerítették. Dollfuss utolsó szavaival arra kérte az alkancellárt, kövessenek el mindent, hogy a polgárháború vérontás nélkül érjen véget. Majd Mussolininak küldött üzenetet, arra kérve őt, hogy feleségét és gyermekeit vegye védelmébe. Végül merénylőit kérte, hogy küldjenek hozzá papot, ezt a kívánságát azonban ezek megtagadták.

A lázadókat a riadójjel mozgósított államcsapatok szerelték le, miközben a kancelláriába behatolt merénylők közül negyvenet a lefegyverzés közben felkoncoltak. A lázadók előbb szabad elvonulást kértek maguknak, így akarván Németország felé kijutni Ausztriából, ellenértékül azt ajánlván fel, hogy az elfogott kormánytagok közül senkit sem bántanak. Németország bécsi követe: Rieth vállalta magára a közvetítést a lázadók és a kormány között, amiért később Hitler német kancellár őt táviratilag mentette fel állásától, minthogy eme tényével olyan színezetet adott az eseményeknek, mintha azokban Németország is részes lenne. Hitler új bécsi követté Papen alkancellárt nevezte ki.

Dollfuss temetésén a külszágok, köztük Magyarország is képviseltetni fogják magukat. A magyar kormányt Kállay földművelésügyi miniszter fogja képviselni, s külön képviselteti magát a magyar parlament is. Dollfuss neje és gyermekei a merénylet idején az olaszországi Riccionében tartózkodtak, mint Mussolini vendégei, s az esemény után a kancellár özvegyét Mussolini és felesége hosszasan vigasztalták, majd a duce személyesen kísérte őt a repülőterre, ahonnan az özvegy állami repülőgépen utazott férje ravatalához.

Ausztriában nagy a felháborodás az orgyilkos merénylet miatt, s Dollfust az osztrák függetlenség és szabadság mártírjának tekintik. A hazafias arcvonal követeli, hogy a merénylet összes résztvevőit azonnal rögtönítélő bíróság elé állítsák. Mussolini kijelentette, hogy nemcsak a közvetlen résztvevők nem fogják elkerülni a megtorlást, hanem a láthatatlan segítőársak sem.

A bécsi eseményekkel egyidőben Ausztria más részeiben is kitört a lázadás, de a legtöbb helyen a kormánycsapatok leverték azt, s bár helyenkint újra fel-fellángol a polgárháború, általánosságban mégis megállapítható, hogy a kormány ura a helyzetnek.

Ipartestületi ügyek.

— Az ipartestület közleményei. —

Tudomására hozzuk a munkanélküli, de munkakönyvvél rendelkező iparos segédeknek, hogy a munkakamarai választói névjegyzékbe való felvétel végett ipartestületünkél jelentkezhetnek. Nagyon fontos a névjegyzékbe való felvétel, miért is az érdekelteket nyomatékosan figyelmeztetjük, hogy lehetőleg 8—10 napon belül testületünkél feltétlenül jelentkezzenek.

A f. hó 18 án tartott előjárásági gyűlés foglalkozott a kontárkodás megszüntetésével, illetve avval a gondolattal, hogyan lehetne emberséges módon megvédeni az iparosság érdekeit és az u. n. kontárokat, illetve iparkihágókat törvényes formák közé kényszeríteni. Az erről folytatott tanácskozás eredményeképpen tudomására adjuk a nagyközönségnek, hogy az ipartestület udvarias hangú átiratban kéri az intézményeket, kereskedőket és nagyobb vállalatokat, hogy az ipari munkák kiadásánál minden alkalommal szíveskedjék a vállalkozó iparos iparengedélyéről meggyőződni. Ezuton kérjük a magánosokat, a nagyközönséget, hogy a munkák kiadásánál mindig tekintettel legyenek arra, hogy a vállalkozó iparosnak iparengedélye legyen. Az ipartestületnek ilyen vonatkozású kérése tulajdonképpen nem is kérés kellene, hogy legyen, hanem egyenesen a törvénynek az utasításait, s rendelkezéseit kellene a nagyközönség tudomására hozni, de mi azt reméljük, hogy egy udvariasabb hangú kérésből közönségünk inkább megérti és méltányolja azt a körülményt és azt a harcot, amit az önálló kisiparosnak kell megvívnia létfenntartásáért. Mi, iparosok is munkások és munkáltatók vagyunk s nekünk is erre a dologra ki kell, hogy terjedjen a figyelmünk. Másfelül pedig az u. n. iparkihágót, vagy kontárt az ipartörvény szellemében kell, hogy mi, mint iparosok neveljük, hogy ez által a serdülő iparos ifjúsággal tisztességes módon legyen pótolva a munkából kidőlt önálló iparos társadalmi osztály.

Az ipartestületnek különösen célja az, hogy az iparosmester, segéd és tanonc között a legrendezettebb viszonyok legyenek, miért is ilyen szándéku törekvéseit mind a három csoportnak támogatnia kell, első sorban komoly, öntudatos megértéssel. Ha az érdekeltek részéről nincs meg a komoly, öntudatos támogatás, úgy testületünk törvényes jogánál fogva kénytelen a törvény § ait alkalmazni, amelyek az elkövetett hibákért minden körülmények között az illető egyént teszik felelőssé. A jóindulatú megértés a legalkalmasabb biztosíték a békés munka elérhetésére. Ezt kell tehát támogatnunk mindnyájunknak, hogy megértéssel, békességben, egymásra utaltságban a mai nehéz viszonyok között, valahogy élhessünk. Az ipartestület.

A nyugdíjasok egyesületének közlései.

Az Odorheiumegye területén élő nyugdíjas testvéreinkkel közöljük a következőket:

1. Az állami tartozások rendezésére alakított új adóbtörvény szerint, az állam az 1934. évi április hó 1-je előtről származó összes fizetési kötelezettségeit a mult évi adóbtörvény irányítása szerint kibocsátandó új adóbonokkal rendezi. Ennélfogva az összes ezévi április hó 1-je előtti kifizetetlen nyugdíjhátrálékok adóbonokkal fognak kiegyenlített. Ezek kérelmezése a mult évi adóbonkérelmeknek megfelelően történik és pedig 2 példányban készült nyomtatványi kérelem alapján, melyek közül az egyik ellátandó 8 lejes okmány- és 1 lejes repülőbélyeggel, míg a második példány bélyegmentesen adandó be, s ez iktató számmal való ellátás után visszaadatik a félnek igazolásképpen. Ezen adóbonokkal névértéki összegben fizethetők lesznek: az összes állami direct és indirect adók, melyek az 1932. év előtti időről maradtak hátrálékban; továbbá az 1934. évi április 1-ig kirótt összes állami bírságok; azután az illetékegyenérték ugyenezen időre; valamint az 1930. július hó 1-je előtti örökösödési illetékek és végül értékesíthetők lesznek készpénzért is a piaci árfolyam szerint. Az adóbon iránti kérések kiállításában a nyugdíjasok irodája készséggel segítkezik a tagoknak.

2. Az orvosok egyesülete: Colegiul Medical Sectia Odorheiu kérésünkre elhatározta, hogy nyugdíjas-egyesületünk tagjai részére 50% os orvosi gyógykezelési kedvezményt ad, főleg a hatósági orvosok részéről, melyet élvezhetnek a nyugdíjasok családtagjai is. Ezen kedvezmény igénybevehetésére be kell mutatni azon évi tagsági díj kifizetését igazoló nyugtát, mint igazolványt. Ugyancsak 50% os kedvezményt élveznek a nyugdíjasok a kórházi rendeléseknél és ápolásoknál is, míg a családtagok a kórházi ápolásnál már csak 25% kedvezményt nyerhetnek.

3. A temetkezési osztályunk alapszabályai szerinti 3 hónapi várakozási idő az első időben jelentkezetteknel már letelt, s így az ezek közül történő elhalálozások esetén a temetkezési osztály a tagok után már fizeti az alapszabály szerint, a temetésről gondoskodó hozzátartozók kezéhez, a $\frac{3}{8}$ -os 9000 lej temetési segélyösszeget, illetve a jelenlegi taglétszám szerint még csak a 6500 lejt, a $\frac{2}{8}$ -os és $\frac{1}{8}$ -os tagok részére pedig a megfelelő arányu, hasonló összegeket. Ugyancsak letelt a közgyűlés által engedélyezett 3 hónapi idő arra nézve, hogy a 70 éveseknél idősebb tagok a temetkezési osztályba szintén felvétesenek, ennélfogva a nyugdíjasok most már csak az alapszabályok rendelkezése szerint 70 éves korig, a feleségek pedig a 65 éves kor betöltéséig vétetnek fel.

4. Nyugdíjas-egyesületi tag elhalálozása esetén a nyugdíjgyesület elhalt tagjáról szintén gyászjelentést ad ki, s azt a temetkezési intézet kirakati ablakába fogja elhelyezni. Ezzel adja tudtára a tagoknak az illető tagtárs elhunytát. Ugyanezen gyászlapon lesz jelezve az is, hogy az illető tagja volt-e temetkezési osztályunknak és milyen hányaddal, hogy így a tag utáni fizetendőségekről tájékoztassuk tagjainkat. Minden ilyen gyászlap ki-üggesztése egyszersmind meghívás is, hogy az elhunyt nyugdíjas társunk

temetésén mentől többen jelenjenek meg a nyugdíjastestvérek.

Nyugdíjgyesületünk irodája Odorheiu a Str. Principesa Elisabetán lévő Rösler-házban van, ahol bármilyen nyugdíjügyben tájékoztatást és segítség esetén díjtalan segédkezet is ad a vezetőség mindenik tagunknak. Ohajtandó, hogy mindenik nyugdíjastársunk mentől előbb lépjen be a nyugdíjasok egyesületébe.

Az elnökség.

A közönség panaszkönyve.

Aki bemegy a templomba, üljön ott végig.

Julius 22-én, Ófelsége Mária királyné neve-napján Lupeniben isteni tisztelet volt »Te Deum«-mal és a nap jelentőségét méltató ünnepi beszéddel. A beszéd elől Longera János jegyző és Nagy Domokos primar a templom tömeg közül a székből kikelve — eltávoztak. Mivel faluhelyen egy hirtelen előálló rosszullettől eltekintve senksem távozik a beszéd elől, kinos feltűnést keltett a két előljárónak a kivonulása a templomból, nemcsak a nemzeti ünnepre való tekintettel, hanem azért is, mert az ilyen, a szokásokkal ellenkező magatartás a hivek vallásos érzületét is sérti. (Beküldetett).

A városiak piaci vámja.

Városunkban a piacon vámot fizetnek a helybeli termelővel is, akár csak 1—2 tojás, vagy más hasonló, csekély értékű holmi legyen is az, amit ott eladni kíván. Ma, amikor az élet különben is olyan nehéz, mi, városi termelők sokaljuk azt a 2 lej összeget is, amit helypénz címén fizetnünk kell. Sérelmes ez a fizetés ránk nézve akkor is, ha valamely szabályrendeletnek megfelelően szedik ezt a vámot, amiben nem is kételkedünk, de ez esetben éppen azt kell óhajtunk, változtassák meg valamilyen módon a szabályrendeletet. Ugyanis a helybeli termelő itt más címen, a vámfizetésen kívül is eléggé hozzájárul a városi közterhek viseléséhez, s ha valamit elad, ebből eredő bevételének nagy részére sokszor éppen azért van szüksége, hogy ezeket a más címen kirótt közterheit elintézhesse.

Több városi termelő.

Találkoztam veled.

Játékos, új öröm csókolla meg szívem,
amitől kisarjadt halottnak vélt hitem,
Találkoztam veled . . .

Esthajnal derezett, a nap pihenni tért,
lelkem kifáradtan, sirt még valamiért,
Találkoztam veled . . .

. . . Rég futom, fáradtan, feléd a nagy
[utat,
. . . millió arc mögött szívem egyet
[kutat,
. . . Találkoztam veled.

Szívem, hozsánnázva, köszöntött, ne-
[vetett,
nagy örömben, hogy végre jellehetett,
Találkoztam veled . . .

Szóltalan esküvel, melléd álltam szépen,
s az utolsó sugár bíborlott az égen,
Találkoztam veled . . .

Kováts Péter.

Üzleti tartozások inkasszálását vállalom, jutalék ellenében. Cim a kiadóhivatalban.

IV. o. huzása aug. 1—2.

21.000.000 lej

kerül kisorsolásra!

Az Ön szerencséje is az urnában van.

Sorsjegyek kaphatók:

Librăria Minerva, Biró Gyula igazgató,
Tutungerie Orbán, Göllner Ottó.

Petőfi-emlékünnap.

A sighthoarai országos Petőfi-emlékünnapélyt rendező-bizottság július 29-ikén, vasárnap d. u. 6 órakor, a környékbeli magyar kulturegyesületek közreműködésével, nagyszabásu emlékünnapet rendez a albești Petőfi-emlékoszlopnál.

Városunkból a Székely Dal-egylet fog testületileg részt venni az ünnepen s énekkara a Hősök sirja című dal eléneklésével fogja megnyitani az ünnepet, mely bizonyára ezuttal is méltó lesz a nevezetes nap emlékéhez.

Unitárius egyházköri közgyűlés.

— I. G. Duca-i tudósítónktól. —

Már jeleztük lapunkban, hogy az I. G. Duca-i (crisurii) unitárius egyházkör évi rendes közgyűlését Simonești-be hívta össze. E gyűlés július 18-án, nagy érdeklődés mellett folyt le. Az Elekes Domokos dr. egyházköri felügyelgondnok elnökléte mellett mindvégig a legfegyelmesebb módon vezetett gyűlés megtárgyalta a kör egy évi működését, amelynek hű képét Katona Ferenc esperes évi jelentésébe foglalta össze. Az esperes évi jelentése fölött többirányu és hosszantartó vita fejlődött ki. A tanügyi jelentéssel kapcsolatosan a kör foglalkozott az elrendelt tanítói vizsgákkal s a főhatóságot egyhanguan erélyesebb közbe-
lépésre kérte. A szinte koldusösszeget kitevő kongrua miatt nyomorba jutott unitárius lelkészek iránt tanusított igazságtalan kormányzati eljárással szemben a kör mély megdöbbenéssel és elkeseredéssel tiltakozását fejezte ki.

A tanügyi jelentéssel kapcsolatosan a kör magáévá tette Elekes Dénes dr. iskolai felügyelgondnok azon indítványát, hogy a székely iskolai autonómia kiépítése érdekében a főhatóság a kormánynál megfelelő lépéseket tegyen.

A gyűlés Péterfy Albert felügyelgondnok egészségi okokból történt lemondását legnagyobb tiszteletének kifejezése mellett, sajnálattal elfogadta, míg az Elekes Domokos dr. felügyelgondnok lemondását — melyet nevezett felügyelgondnok életkörülményeinek megváltozásával indokolt — nem fogadta el s legmesszebbmenő bizalmáról biztosítva, őt e tisztsége megtartására kérte. Azonban Elekes Domokos dr. lemondását továbbra is fenn-tartotta.

A gyűlést népes közebed követte és este jól sikerült táncestély is volt.

SPORT.

Hargita—Sticla 4:3 (0:2).

Vasárnap a Hargita a târgu-mureși terület bajnokát, a diciosánmartini Sticla jóhírű csapatát látta vendégül. A Sticla otthonában nagyon erős ellenfél, nemrégén a Hargitát is 4:1-re verte s ezért a Hargita mostani győzelme annál értékesebb. A sok kirándulás meg a nagy hőség miatt kevés-számu közönség előtt folyt le a mérkőzés. A Hargita nappal szemben kezd s eleinte változatos játék folyik, inkább Hargita-fölénnyel. Mégis a félidő vége felé a vendégek erősen feljöttek, s kihasználva a védelem hibáit, egymásután 2 gólt lőttek, miközben egy 11-est a Hargita nem tudott értékesíteni. A pesszimisták csunya vereséget jósoltak. Nem ez történt, mert a Hargita most Sándor Gáborral, aki szintén odorheiu születésű, felrissitve jelent meg a pályán s olyan tempót diktált, amilyent rég nem láttunk itthon. Papp Z., Duka (2) és Elekes remek góljaival a Hargita biztosította magának a győzelmet s ha a szerencse is melléje szegődik (2 kapufa), akkor a vendégek nagyobb veresége sem maradt volna el. Hisszük, hogy a Hargita már magára talált s legkö-

zelebb újra szép játékában fogunk gyönyörködni.

A Nac után úgy volt, hogy a Ripensiat fogja a Hargita vendégül látni. A kért feltételeket akárcsak a Nacnál, a Hargita hajlandó volt teljesíteni, mégis az utolsó pillanatban ez is lemondta a meccset. Augusztus közepére a bucurești Juventus tervez ezen a környéken egy turát. A Hargita elfogadta a Juventus feltételeit, s remélhető, hogy most nem fog újra csalódní s végre valahára alkalma lesz egy fővárosi csapattal játszani.

M. T. E.—S. S. G. kombinált 1:1 (1:0).

Az elmúlt vasárnap a helybeli Munkás Testedző Egylet Gheorgheni legjobb csapatával játszott barátságos mérkőzést. Az első félidőben általános fölényben volt és nagyon szép formát mutatott az M. T. E., amit a gheorghenii közönség is elismert és sokszor tapssal jutalmazott, de teljes mértékben meg is érdemelte, mert dacára a vendéglátó csapat erősségének és szép játékának, az első félidő eredménye 1:0 volt az M. T. E. javára. A második félidő is az M. T. E. csapatának fölényével kezdődött, azonban a gheorghenii csapat az utolsó tíz perc rövidségét kihasználva, egy korner beadásából elérte az egyenlítő gólt. A mérkőzést a bíró közmegelegedésre vezette le.

Tekintse meg vételkötelezettség nélkül

KESZLER

kalapos üzletében a legkényesebb igényeket is kielégítő nyulszőr, puha, kemény kalapok, valamint mindennemű vidéki, férfi- és gyermek-kalapok nagy raktárát! Szolid árak és pontos kiszolgálás. Ezenkívül elvállal mindennemű kalaptisztítást, javítást és festést is!

HIREK.

Július 27.

Katholikus egyházi kinevezések.

Gróf Majláth püspök *Bajkó László* gimn. vallásnővér városunkból Roşia-Montanára plebánosnak, — *Balázs András* káplánt a helybeli kath. egyházközségtől az alba juliai Majláth-főgimnáziumhoz vallásnővéreknek, — *László Dénes* ciumanii káplánt a helybeli egyházközséghez, ugyanezen minőségben, — *Ferencz Benjamin* gelintei káplánt a helybeli egyházközséghez ugyanezen minőségben és a Zeteáról eltávozott Madarász káplán helyébe *Kajtsa Ferenc* cosmenii ujmisés papot Zeteára káplánnak kinevezte, illetve áthelyezte és pedig valamennyit július 1-jei hatállyal.

Meghalt özv. Török Pálné. Ismét eltávozott egyike a már csak emlékekben élő, régi idők finom megjelenésű, szelidlelkű nagyszonyainak. Özv. kadicfalvi Török Pálné nagyszonyosi *Koncz Polixéna* f. hó 21-ikén, 87 éves korában városunkban elhunyt. Férje, aki földbirtokos és Török Albertnek, vármegyénk egykori erős egyéniségű főispánjának testvére volt, néhány évi házasság után hagyta özvegyen a most megboldogultat, aki azután 5 évtizeden keresztül élt tiszteletreméltó visszavonultságban emlékeinek, s jószágot gyakorolva a rokoni szeretet szűkebb, s a társadalmi jótékonykodás tágabb keretei között. Ez és egyéniségének választékos finomsága biztosított számára, már aránylag korán, olyan általános tiszteletet és megbecsülést, hogy a város vezető jótékonyági intézménye: a Jótékony Nőegylet elnökévé választotta. Ezt a tisztséget ő a 90-es évek elejétől, lemondásáig, 11 éven át töltötte be. Ugyancsak áldozatos vezető asszonya, buzgó hive volt az unitárius egyháznak is, s éppen ezért úgy a Jótékony Nőegylet, mint az unitárius nőszövetség el is helyezte a maga szép emlékoszoruát a ravatalra, a rokonság és jóismerősök virágkoszorui, csokrai közé. Szerkesztőnk unokaöccse: Tompa Kálmán dr. orvos, mint örökbe fogadott fia s rajta kívül széles körű rokonság gyászolja.

Erdély tulságos sok adót fizet.

A Dimineaţa c. lap szenzációs adatokat közöl arra nézve, hogy Erdély mily óriási mértékben járul hozzá az állami terhek viseléséhez. Az adatok szerint, Erdély a költségvetés terheinek 50 százalékát hordozza, tehát Erdély 4 millió lakossága ugyanannyi közterhet visel, mint az ország többi részének 14 millió lakosa.

A legényegylet kirándulása a Nagyerdőbe. F. hó 28-án, vasárnap egész napon át nagyszabású kirándulását mulhatatlanul megtartja a legényegylet. Rendkívül érdekes szórakoztató műsorral gondoskodik a rendezőség s mindenről, ami hangulatot teremthet. Jóízű konyha, küküllőmenti bor és sör. Minél nagyobb érdeklődésre számít a rendező egyesület.

A tanárok és tanítók nyelvvizsgálója ügyében, amely már előzetesen annyi nyugtalanságot okozott, némi bizonyosságot teremtett egy legutóbb megjelent miniszteri rendelet, amely a vizsgák kezdetét augusztus 10-ikére tűzte ki. Hét bizottság fog működni, melyek közül a braşovi fogja vármegyénk tanárait és tanítóit vizsgáztatni. A rendelet ezenkívül részletes intézkedéseket tartalmaz a vizsgák módjára, anyagára nézve, továbbá arról, hogy kik mentesek a vizsgák alól.

x **Ügyvédi hír.** Dr. Bárbat György volt prefectus ügyvédi irodájának gondnokaként az Ügyvédi Kamara Göttesmann László ügyvédet nevezte ki, aki ügyvédi irodáját a régi helyen, Bul. Regele Ferdinand 2. sz. alatt (Floriánház emeletén) megnyitotta.

Dávid Ferenc egyesületi közgyűlés városunkban. Az unitáriusok odorheiu-köri Dávid Ferenc Egyesülete f. évi aug. 5-én városunkban tartja évi rendes közgyűlését. Az egylet 50 éves jubileumi ünnepségével kapcsolatos közgyűlés d. u. 5—7 óráig az unitárius templomban lesz. A szép ünnepségre a hívek és a nagyközönség figyelmét előre felhívja a vezetőség. Az ünnepély sorrendjét a következő számban közöljük.

Ez is lehet még? A pénzügyminiszter rendeletben utasította az adóbehajtó pénzügyigazgatóságok vezetőit és az adófőnököket és adóvégrehajtókat, hogy személyes felelősség terhe mellett erélyesebben és eredményesebben járjanak el az adóbehajtások körül. Szeretnők remélni, hogy ez az utasítás a mi vármegyénkire nem vonatkozik, mert itt az erélyesség és az eredményesség már aligha fokozható.

Lelelkészbeiktatás volt a locodeni unit. egyházközségben július 15-én. Ekkor köszöntött be e kicsiny, de rendezett egyházközségbe ifj. Sigmond József volt goagiui lelkész, aki az »egymásnak terhet hordozzátok« ige alapján felépített, korszerű alkalmi beszédével megragadta a gyönyörű kis templomot teljesen megtöltő gyülekezet lelkét. A beiktatást Bálint Ödön köri jegyző végezte, hatásos beszédben mutatva rá a gyülekezet és a lelképásztor mai kötelességére. A beiktatás után az üdvözlések következtek, melyek során a lelkész, az egyházközség, nőegylet, ifjúság és az iskolás gyermekek meleg szeretettől áthatott szavakban köszöntötték s virágokkal halmozták el az új lelkészt. Jóhangulatu közös vacsorával zárult a lelkészbeiktató ünnepély, fakadjon belőle áldás és béke az egyház és népünk életére.

Barabás Lajos-emléklap. Az I. G. Duca-i (crisurii) unitárius főgimnázium előjárósága Barabás Lajos volt főgimnáziumi tanár emlékére alapítványt létesít. Ezutón kéri az iskola előjárósága a félévszázadig működött tanár tisztelőit és az iskola barátait, hogy a koszorú-megváltás címen létesített alapítványukat juttassák el a főgimnázium pénztárához.

A kereskedő társulat augusztus hó 2-ikén, csütörtökön könyvtárát ismét megnyitja.

Az I. G. Duca-i (crisurii) unitárius főgimnázium tájékoztatója az 1934—35 isk. évre vonatkozólag. A főgimnázium a jövő isk. évben is, mint teljes főgimnázium fog működni. Felvehető magyar anyanyelvű tanulók, más anyanyelvűek miniszteri engedéllyel. Új tanulók beírásáért felbélyegzett kérelmet augusztus hó 31-ig kell beadni. Ehhez a következő okmányok csatolandók: 1. Születési anyakönyvi kivonat (Extras de naştere). 2. Keresztlevel (lelkészi hivataltól). 3. Állampolgársági bizonyítvány (Cert. de naţionalitate). 4. Ujraoltási bizonyítvány (Buletin de revaccinare). 5. Iskolai bizonyítvány. Ez utóbbi felekezeti iskolából jövőknél az állami tanügyi hatóság (inspectoratus) által láttamozandó. Az I. osztályba iratkozók részére szept. 1-én felvételi vizsga lesz. A vizsga tárgyai: román nyelv (írásbeli, szóbeli), számtan (írásbeli) és magyar nyelv (szóbeli) a IV. elemi osztály tananyagából. Intézeti díjak: 1. Beíratási, fenntartási, tan- és apróbb díjak 3.350 lej. 2. Bennlakási díj 1.100 lej. 3. Étkezési díj pénzben 4.100 lej. Terményben 150 kg. buza, 50. kg. kukorica, 5 kg. zsir. Termények piaci folyóárban is megválthatók. Az összes díjak egész évre értendők. Iskolai három részletben, étkezési díjak két havonként beosztva is fizethetők. Válaszbélyeg, vagy levelezőlap beküldése ellenében készséggel küld további felvilágosítást az igazgatóságnak.

Csak

Sámson-ECETET

vásároljon.

Téli eltevésre a legmegbízhatóbb. Erős és egészséges.

Kicsinyben és nagyban árusítja: Sámson Lajos-cég.

Hidegbüffé- és cukrász-tanfolyam városunkban. Hasznos és kellemes okulást nyújtó tanfolyam lesz közelebről városunkban. Paál Rózsi Bécsben végzett okleveles főzőnő és cukrász rendez itt egy kéthetes tanfolyamot, amelyen a hidegbüffé előállításához és a cukrászathoz szükséges tudományokat és különleges fogásokat szándékozik 12 gyakorlati előadás során a jelenlévőknek megtanítani. Nőink és közvetve férjaink részére is örömmel és haszonnal fog járni tehát az az okulás, amire háziasszonyaink és házikisasszonyaink ezen a tanfolyamon szert tehetnek, sok finom és édes dolog legjobb elkészítésének módját sajátítván el ott. A tanfolyam vezetője azonban állandóan szem előtt tartja a mai nehéz gazdasági viszonyokat is, egyik főcélja éppen az, hogy tanítványai minél jobban megtanulják az anyaggal és idővel való takarékoskodást, s ecéliből velük egészen különleges fogásokat és recepteket fog megismertetni. Paál Rózsi, aki már az országnak sok kisebb-nagyobb városában rendezett eredményes tanfolyamokat, ennek igazolásául egy egész könyvre való kedves, köszönő és elismerő írással rendelkezik, de azt szeretné, ha az érdeklődők az ő munkájáról közvetlenül szereznének meggyőződést azon a két *ingyenes bemutatón*, amelyet hétfőn és kedden d. u. 4 órakor fog rendezni Szabó Károly vendéglőjében. A tanfolyam díja 300 lej.

x **Bérbeadjuk** azonnal a kiskoru Barcsay-örökösök részére megvásárolt Pál Sándor-féle házat (vasuti vendéglő), úgy a földszinti üzlethelyiséget, mint az emeleti lakást. Írásbeli ajánlatok aug. 5-ig adhatók be dr. Szabó József ügyvéd, vagy kezelő gondnokhoz.

x **Mérlegképes könyvelő** szép írással vállal: kereskedőknek könyvvizsgálást, magyar, román, német levelezést, óráknyelvést. Cim a kiadóban.

A Székely Dalegylet majálisa az elmúlt vasárnapon várakozáson felül sikerült. A ragyogó napsütés már a kora délelőtti órákban az érdeklődők százait csalogatta ki a Szejkefürdő melletti hős erdőbe, ahol az egylet énekkara, a fuvózenekarral felváltva, szórakoztatta a vendégeket. Délután pedig valóságos népvándorlás ontotta a tömegeket az erdő felé, ahol a Székely Dalegylet dalai, zeneszámai, szórakoztató játéka, valamint a kitűnő konyha s a nagyforgalmu »Söntés« az összes vendégek meglegedését érdemelték ki. S hogy a fiatalság se panaszkodhassék, már délután megkezdődött a vig tánc, amelynek csak a késő esti órákban lett vége.

Két üdvös rendelet. A pénzügyminiszter legújabb rendelete szerint a kisgazda nem köteles kereskedelmi adót fizetni terményei, gabonája után, még az esetben sem, ha azokat nem lakóhelyén, hanem a közeli városban vagy községben adja el. Egy másik pénzügyminiszteri rendelet szerint a vályogból épült falusi házak és épületek mentesek a házadó alól.

Halálos elgázolás. Megrendítő szerencsétlenség történt f. hó 23-ikán Porumbeni-Mari községben. Kis György doboeni lakos, műasztalos gyalog az országot ment, mikor egy lefelé száguldó, más megyebeli autót utolérte és elütötte. A derék és erőteljes természetű, kb. 35 éves Kis György, aki különben korábban süket-néma-intézetben volt, a kerekek alá került, amelyek koponyáját, s testének más részeit is erősen összeroncolták. A szerencsétlenül járt embert még egy darabon magával is hurcolta az autót, melynek utasai ezután felháborító módon, megállás nélkül, tovább rohantak. A vérében ott maradt szegény Kis Györgyöt azután az arra járók vették fel. Reménytelen állapotban fel szállították a közkórházba, ahol csakhamar kiszenvedett. Holttestét a hatósági boncolás után kiadták családjának, amely hazaszállította községébe, ahol nagy részvétellel temették el. A halálos elgázolást okozó sofőr telefon utján való intézkedésre később Sighişoaran fogták el.

A tg. muresi kereskedelmi és iparkamara közleményei. A kereskedelmi minisztérium 32.105—34. sz. értesítése alapján tudomására hozzuk az érdekelteket a »Sampanie« című 1934. szeptember 20-ig kicserélendő és helyettük »Vin spumos« fabricat in România felirat alkalmazandó; e rendelet ellen vétők büntetés alá esnek. — Vilnában f. évi augusztus 18. és szeptember 9. között első nemzetközi szörme- és bőrvásárt rendeznek. — Bucuresţiben f. évi szeptember 6—30-ika között a Károly parkban árumintavásár lesz. — A csehszlovák-román gazdasági kamara Prágában készséggel szolgál felvilágosítással úgy az exportőröknek, mint az importőröknek a román csehszlovák kereskedelmi és gazdasági kapcsolatokat érintő mindenféle kérdésben. — Különböző külföldi cégek üzleti összeköttetéseket keresnek belföldi cégekkel; a névjegyzék megtekinthető a kamara titkári hivatalában a hivatalos órák alatt. — Több cipőkrém-gyártó vállalat részéről panasz tétel, hogy egyes kereskedők szabadon mérnek ki cipőkrémet és az ilyen módon eladott gyártmányt közismert, nevesebb gyárak produktumaként jelölik meg. Tekintettel arra, hogy ez az eljárás kihágást képez, felhívjuk az illeték figyelmét, hogy tartozkodjanak az ilyen cselekményektől.

x **Lányos szülők!** Az Irgalmas Nővérek vezetése alatt álló internátumban évi 8.200 lejért kitűnő ellátást, lelkiismeretes, gondos felügyeletet és jó nevelést kaphatnak a helybeli leánygimnáziumot, vagy tanítónképzőt látogató lányaitok. Bővebb felvilágosítást, prospektust válaszbélyeg ellenében szívesen küld a zárda előjárósága.

Nagy sportesemény egy erdélyi városban. A Braşovban épült új stadion ünnepélyes felavatása szombaton, július 28-án lesz. A felavatáson a király is részt vesz.

Bíróság előtt. Moişe Ioan sali 20 éves vargási lakos az 1933 év november és az 1934 év március, április havában a községben több helyről különböző holmikát: arany fülbevalót, csizmát, pénzt, sapkát, bicskát, s más ilyenfélét lopott össze. Öt rendbeli, rábizonyosodott lopást és betöréses lopást követett el ilyenformán, melyekért a helybeli törvényszék a napokban vonta őt felelősségre. A bíróság mindezt bűnhalmazatnak minősítve, a megtevédt fiatallembert jogerősen 1 évi börtönre ítélte, emellett 3 évre kizárván őt abból is, hogy politikai jogait gyakorolhassa, vagy köztisztviselget viselhesen. Miután az elsőrendű vádlott az állította, hogy bűncselekményei egyrészenek elkövetésében neki segítő-társa is volt: a 21 éves Gábor György, ez is a vádlottak padjára került. Nevezett azonban a bíróság felmentette, mert Gábor büntársi voltát csak az elsőrendű vádlott állította, de a bíróság ezt nem látta ténylegesen bizonyítottnak.

A „Siculia” szövetkezet első munkája. Az odorheiumegyei gyümölcsstermelő gazdák »Siculia« szövetkezte első körlevelét kibocsátva, összeírta a vármegye területén igékező őszi és téli almatermést, hogy arra bel- és külföldi kereskedőket hozzon vevőknek. Ugyancsak összeírja az egyesek és faiskolák által nevelt és eladásra szánt gyümölcsfaoltvány- és vadonkészletet is, hogy azokat a vásárolni szándékozókhoz közvetítse, s ezáltal a vármegyei oltványok és vadoncok nevelését elősegítse és közvetlen kapcsolatot létesítsen a termelők és vásárlók között. Később összeírja a venni szándékozók neveit és szükségleteit is, hogy ez összeírások adatai alapján kérelmezzen segítyt a kamarától a gyümölcsfaoltványokat vásárló gazdák részére. Ez az új gazdasági szövetkezet tehát megkezdte tevékenységét. Részletesebb ismertetést és szervezkedési felhívást augusztus vége felé fog kibocsátani a mezei munkák apadása után, amikor a gazdák jobban ráérnek új alkotások dolgaival foglalkozni.

Jugoszláviában a köznapokban dúlt viharoknak összesen 57 emberélet esett áldozatul.

x Mozihírek. Szombat este, vasárnap d. u. 7, este fél 9 órakor A szerelem útja, a főszerepben Maurice Chevalier. Chevalier egyszerű, közvetlen ember, aki tudatában van ugyan értékének, anélkül azonban, hogy tulbecsülne magát. Nem egyszerre dőlt a lábához hírnév, vagyon, hanem fokról-fokra küzdötte fel magát az első közé, tizenkét esztendő kora óta harcolt a sikerért, a beérkezésért. Küzdött a szegénység ellen, a család ellenkezését, a közönség közönyét kellett lefegyvereznie. A háboruban tudólövést kapott s hosszú ideig tartott, amíg ennek következményeit teljesen kiheverte. De lassankint megbirkózott ezekkel a nehézségekkel és így érkezett el a siker olyan fokára, amit rajta kívül nagyon kevesen értek el. Chevalier nem kápráztatta el a dicsőség; továbbra is megmaradt kedvesnek és közvetlennek. Nagyon jól tudja, hogy milyen könnyű leszédülni a siker csúcsáról s kiváltságos helyét csak akkor biztosíthatja, ha megmaradnak azok a kvalitásai, amelyek megszerezték számára a sikert. E szenzáció és kedves filmet mindenki nézze meg. — Kedd, csütörtök Lugano virága (Magda Schneider, Wolf Albach Réttly). — Jönnek: Hotel Atlantic (Anny Ondrával), Boldogság útja (Paul Hörbiger), Alattunk a pokol, nagy filmsláger, Minden csak komédia (Lee Parry, Paul Hörbiger), Csibi (Gaál Franci, nagy filmsláger), Szerelem városa (Josef Schmidt), Dalol a szívem (Jean Kiepura), Boszporusi dalok (Gustav Fröhlich).

Dobrai Károly

Ha elegáns és szép cipőt akar vásárolni, úgy keresse fel

cipő üzletét, ahol a legkényesebb igényeket is kielégítő dús választék áll rendelkezésre. Ugyanott mérték utáni megrendelések vételkötelezettség nélkül készülnek.

Itt a szemzőoltások ideje. A gyümölcsfaiskoláinkban levő vadoncok alvószemzéssel való beoltásának ideje elérkezett. A ceruza-vastagságu vadonlany-csemeték héján, egy tenyérnyire a földtől, T. alaku vágással a héjat felpattantjuk és ide egy nemes szemet teszünk, raffiával bekötjük és kész a szemző-oltás. Nemes szem céljára termőfáink déli és délkeleti oldaláról idei hajtásokat vágunk, azok levelének lapjait levagdadjuk és az érettebb szemeket felhasználjuk szemzőoltás céljára. Sorrendszerint augusztus első napjain a csontmagvuakat vesszük, azután a körtét és legvégül 10-ike táján az almaféléket szemezzük be. Ha a héját nehezen adná fel vadoncunk, úgy előző este öntözzük meg a sorokat, hogy éjjel szivják fel a nedvességet a kis vadoncok. Ez a legkitűnőbb oltásmód, aki csak teheti, vékony alanyait ezen oltással nemesítse.

Kocsmal mulatozás után emberhálál. Tófalvi Zoltán 21 éves corundi besorozott legény f. évi április 2-ikán több társával mulatozott, miközben több korcsmában megfordultak, nagy mennyiségű bort és sört fogyasztván el. Teljesen részeg állapotban beállítottak a községi táncterembe, ahol Tófalvi József és Koszta Imre bevonulóban levő legények nótát huzattak. Erre Tófalvi Zoltán is kedvet kapott a nóta-huzatásra, amibe a táncrendezők bele is egyeztek. Miközben azonban neki huzták a nótát, Tófalvi József egy lánnyal táncra kerekedett, ami Tófalvi Zoltánt bántotta, ezért belekötött Tófalvi Józsefbe. Veszekedés fejlődött ki, melynek során Koszta Imre egy tojásnagyságu, szijra kötött ólomdarabbal úgy sujtotta szájon Tófalvi Zoltánt, hogy ennek orrán-száján eleredt a vér, miközben őt még mások is bántalmazták. Tófalvi Zoltán ezután csakhamar magához térve, támadót kereste, köztük főképpen Koszta Imrét, aki időközben kiszaladt a teremből. Erre Tófalvi Zoltán is kifelé indult, miután előbb bicskájával Koszta Sándort, Imrének testvérét, balkönyökén és balcsuklóján súlyosan megsebesítette, átvágván az a inakat is. Künn aztán Tófalvi Zoltán felfedezte Koszta Imrét, is, aki a táncteremtől 15 lépésnyire háttal állott, mire Tófalvi Zoltán feléje ment, s mellette elhaladván, bicskájával alattomban úgy vágott visszafelé Koszta Imrére, hogy ennek jobb tüdején átszurta a főtüteret, s ez a súlyos seb következtében pár óra múlva elvérzett. A helybeli törvényszék a napokban ítélkezett Tófalvi Zoltán felett, akit a Koszta Imrével szemben erős felindulásban elkövetett emberölés büntette, s a Koszta Sándorral szemben elkövetett súlyos testi sértés büntette miatt 4 évi börtönre ítélte, s kizárta őt 5 évre a köztisztviselget viseléséből is. Az ítélet ellen úgy a vádlott, mint az ügyész felebbezett.

Új könyvek,

a magyar és a világirodalom legérdekesebb alkotásai, érkeztek és kaphatók, rendkívül olcsón a Könyvnyomda R.-T. boltjában.

Az Országos Magyar Párt parlamenti csoportja, s vele együtt a párt bukaresti irodája április 20-án új helyiségbe költözött. E helyiség a Calea Victoriei 63—65 szám alatti házban van (a Splendid-szálloda közelében). A parlamenti csoporthoz intézendő levelek tehát ezentúl így címzendők: *Partidul Maghiar, Calea Victoriei No. 63—65 (Casa Mica.)* Ugyancsak erre a címre küldendők a Willer József dr. képviselőnknek szóló levelek is.

Ha a konyháján jó gyári ecetet

akar használni, úgy keresse föl az Ambrusné ecetraktárát, ahol mindig friss, jó ecetet lehet kapni.

Raktár: Str. Horia 18 szám.

A villanytelep mellett.

x **Fiatal özvegyasszony** ajánlkozik szakácsnőnek, takarítónőnek, vagy üzlethelyiségbe bármilyen tisztességes munkára. Cím a lap kiadóhivatalában.

Hirdetmény.

Alulírott a nagyérdemű vásárló közönség szives tudomására hozom, hogy a helybeli »Transilvania« cégtől kiléptem és önálló üzletet létesítettem, Bul. Regele Ferdinand 19 szám alatt, Fernengel volt üzlethelyiségében. Állandóan raktáron tartok nagybani és kicsinybani eladásra a legolcsóbb napi áron adómentes nehéz és könnyű benzint, zöldpetroleumot, petroleumot, motorinát, különböző fajtájú gépolajokat, tavottát, szekérkenőt, lábszirt, padlóolajat, friss cementet, rádió-és akkumulátor-lemezeket, rádió és zseblámpaelemeket, továbbá villanckörtéket, autót, bicikli és villany-felszerelési cikkeket, utóbbiakat részlet-fizetésre is adok. Viszonteladók nagy árkedvezmény. Szükség esetén, kereskedők és cséplőgéptulajdonosok által vásárolt benzint- és petroleumtermékek hazaszállítását is vállalom. Árúim garantált jó minőségűek. Pontos és lelkiismeretes kiszolgálás biztosítva. Az I. G. Duca állomás mellett lévő benzínraktárban is benzint, petroleum és gépolajok olcsón beszerezhetők.

Egyben a Bucureşti-be utazni akarók szives figyelmébe ajánlom az I. G. Duca és Bucureşti között közlekedő kényelmes autóbuszaimat, melyek minden héten kétszer: szerdán és szombaton közlekednek. Utasok előjegyzésbe vétele üzletemben történik. A nagyérdemű közönség szives pártfogását kéri:

Fried Mór Odorheiu.

Régi számok a Színházi Életről

5 lejért és a Tolnai Világlapjából 4 lejért kaphatók a Könyvnyomda R.-T. üzletében.

Hirdessen a SZÉKELY KÖZÉLET-ben, biztos sikere lesz Önnek is.

A gyümölcsfák nyári permelezése. Gyümölcsstermésünket nyár közepén szokta megtámadni a pettyesedés, másnéven ragyásodás, varacodás (fuszikládium) gombabetegség, mely őszig az almát és körtét egészen hatalmába keríti és teljesen el-feketefoltosítja, miáltal gyümölcsünk értékét veszíti. Most permetezzük meg gyümölcsfáinkat 1% os Bordóolajval, mely áll 1 kgr. méz és 1 kgr. rézgalic oldatából. Ehez adhatunk még 1 kgr. kénkészítményt (Sulfarol, vagy Amonil-gyártmányt) s ezek jól összekevert oldatát finoman felpermetezve, mentesítjük fáinkat ezen gyorsan szaporodó gombabetegségtől, mert ezek anyaga elpusztítja a pettyesedés és korompenész gombacsírát, s értékes gyümölcsöt nyerünk őszire.

x **Románosan** is főzni tudó szakácsné és borfiu azonnal felvétetik. Cím a kiadóban.

Közgazdaság.

Megyénkben a melegebb éghajlatu részeken az őszi aratása befejeződött, a többi vidékeken javában folyik. Az eredmény a tavaszi kilátástalanságokhoz viszonyítva, várakozáson felülnek mondható. Különösen minőségileg jó az őszgabona. Valóban Isten különös kegyelmének tudható be, hogy a tulságosan száraz tavaszi időjárás után ilyen termés lett. Bámulatos, hogy a későbbi kedvező nyári időjárás mennyire megjavította a termények fejlődését.

Jól mondja a székely, hogy »Isten a gazda« s ahol még az isteni gondviselés se tudott segíteni, ott már nem »az isteni gazdában« — hanem csak ugyan a »gazdában«, az emberben kell keresni a hibát. Csak az elhanyagolt, soványon tartott föld nem hozhatott termést s az idej esztendő megmutatja, mennyire fontos e föld célszerű művelése, elsősorban az észszerű és alapos trágyázás.

Az általános pénzhiány miatt a szuperfoszfát műtrágya használata, ami 3—4 évvel ezelőtt még örvendetes fel volt lendülve, az utóbbi pár év alatt nagyon alászállott, úgy, hogy alig néhány gazda használta azt. Pedig annál a néhány gazdánál is lehet látni az eredményben való nagy különbséget, ami igazolja, hogy a műtrágya használata még most is nagyon kifizeti magát. Örvendetes, hogy az őszi elkövetkezendő vetésével kapcsolatban ujabban megint sok gazda érdeklődik a műtrágya iránt. Ez lehetővé teszi, hogy már e lap jövő számában teljes képet nyújthassunk arról, hogy a műtrágya mily áron és milyen körülmények között szerezhető be.

A várvavárt eszözés végre folyó hó 23-án bekövetkezett, ami a tengeri-és sarjutermet biztosítja.

Terményárak: buza: 70—80, rozs: 60—65, árpa: 40—42, zab: 30—32, tengeri: 46—52 lej vékánként. A takarmányárak még tartottak, de takarmányinség minden valószínűség szerint nem lesz.

Az állatállomány egészségi állapota, a sertésekét kivéve, elég jó, sertéselhullások szórványosan több községben előfordulnak.

A gyümölcsstermés közepesnek mondható, kivéve a szilvát, amiből alig van termés.